



## Las hormonas bioidénticas y la menopausia

### ¿Qué es la menopausia?

La menopausia es el tiempo en la vida de la mujer en que los periodos mensuales (la menstruación) cesan. Los ovarios, los dos órganos iguales que producen y liberan el óvulo durante la menstruación, también producen la hormona femenina *estrógeno*. Hay tres tipos de estrógeno que circulan en la sangre—estrone, estradiol y estriol. La menopausia comienza aproximadamente a los 51 años cuando los ovarios paran de producir estrógeno.

La menopausia puede causar síntomas de leves a serios, entre los cuales están los sofocos, los sudores nocturnos y la resequecedad vaginal. La seriedad de los síntomas varía de mujer a mujer y hay varias formas de tratarlos. La manera más común y eficaz consiste en reemplazar el estrógeno que el cuerpo ha dejado de producir con una terapia de hormonas sintéticas (fabricadas en un laboratorio). La terapia hormonal puede consistir solamente en estrógeno o en una combinación de estrógeno y progestina (la forma sintética de la progesterona, producida después de liberar el óvulo, o ovulación).

En 2002, el estudio realizado por la Iniciativa para la salud femenina (*Women's Health Initiative*) en mujeres posmenopáusicas de una edad promedio de 65 años encontró que una terapia de hormonas combinadas aumentaba ligeramente el riesgo de cáncer del seno, enfermedades cardíacas, derrames cerebrales y coágulos de sangre. Estos resultados asustaron a las mujeres, haciendo que muchas de ellas descontinuaran la terapia hormonal y volvieran a tener los síntomas. Como consecuencia, las mujeres y sus médicos comenzaron a buscar alternativas para tratar los síntomas de la menopausia, tales como la terapia de hormonas bioidénticas. (Para más información sobre el estudio de WHI, refiérase a los Recursos al final de esta hoja informativa.)

### ¿Qué son hormonas bioidénticas?

Las hormonas bioidénticas a veces se les llama hormonas "naturales" porque son idénticas a las hormonas que las mujeres fabrican en su cuerpo. Pueden tomarse para tratar los síntomas de la menopausia, tales como los sofocos, sudores nocturnos y la

resequecedad vaginal. Has dos tipos de productos con hormonas bioidénticas:

- **Productos farmacéuticos.** Estos son compuestos que han sido aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (FDA por sus siglas en inglés). Su calidad y seguridad son reguladas para que siempre sean un producto uniforme. Estos productos (especialmente el estradiol) están disponibles en píldoras, parches o insertos vaginales.
- **Productos hechos a especificación.** Estos son hechos en una *farmacia de compuestos* (una farmacia que mezcla los medicamentos de acuerdo a las especificaciones del médico). Estos productos pueden contener diversas cantidades de dos o tres tipos de estrógeno. Aunque los ingredientes son aprobados por la FDA, los compuestos (los productos finales creados después de haber combinado todos los ingredientes) no lo son. Como no son regulados por la FDA, pueden ser de baja calidad y la dosis puede cambiar con cada lote.

Ambos de estos tipos pueden tomarse por boca (pastillas), por la vagina (cremas, aros) o por la piel (parches, jaleas, inyecciones). Dado que la calidad de los productos hechos a especificación puede variar, probablemente es más seguro que utilice productos farmacéuticos. Así podrá saber exactamente lo que está tomando y cuánto.

### ¿Cómo puede saber cual es el mejor tratamiento para usted?

Usted y su médico trabajarán juntos para determinar cuál es su mejor opción de tratamiento. Éste se basará en su historial médico, su riesgo de sufrir efectos secundarios tales como el cáncer del seno, derrame cerebral, enfermedad cardíaca y coágulos de sangre, y le dará metas claras para lo que desea lograr mediante la terapia (por ejemplo, tratamiento de los calores, de los síntomas vaginales, o ambas cosas).

Si le recetan una terapia hormonal para tratar los síntomas de la menopausia, la FDA recomienda que el tratamiento debe

consistir en la dosis más baja posible por el mínimo tiempo necesario para tratarle los síntomas. El objetivo es evitar tomar demasiado medicamento por mucho tiempo puesto que todos los medicamentos presentan un riesgo.

### ¿Hay menos riesgo en usar las hormonas bioidénticas que las hormonas sintéticas?

Hasta ahora no existe prueba científica que demuestre que las hormonas bioidénticas sean más seguras que las sintéticas. El tener un exceso de estrógeno en la sangre—bien sea sintético o natural—puede aumentar el riesgo de que la mujer sufra cáncer del seno y del útero.

La falta de control de la FDA sobre las hormonas compuestas significa que la dosis puede cambiar con cada prescripción. Para que su dosis hormonal sea consistente, lo mejor es usar productos aprobados por la FDA, ya sean sintéticos o bioidénticos.

### ¿Qué debe hacer con esta información?

La menopausia es una etapa natural en la vida de una mujer. Algunos síntomas, tales como los sofocos, pueden desaparecer después de unos años. Otros, tales como la resequecedad vaginal, no desaparecen. Hoy en día hay una gran variedad de terapias no hormonales para tratar los síntomas de la menopausia. El determinar la dosis y tipo de tratamiento más adecuados para usted puede tardar algún tiempo. Un endocrinólogo (un experto en hormonas) puede ayudarle a encontrar el mejor tratamiento para usted.

### Recursos

Encuentre un endocrinólogo:  
[www.hormone.org](http://www.hormone.org) o llame al  
1-800-467-6663

Información sobre la menopausia de la  
Fundación de Hormonas:  
[www.hormone.org](http://www.hormone.org)

Centro Nacional de Recursos para la Salud  
Femenina: [www.healthywomen.org](http://www.healthywomen.org)

Women's Health Initiative (DHHS):  
[www.nhlbi.nih.gov/whi/](http://www.nhlbi.nih.gov/whi/)

#### EDITORES:

Howard Baum, MD  
Robert Jaffe, MD  
Richard Santen, MD  
Enero 2007

Para más información sobre cómo encontrar un endocrinólogo, obtener publicaciones gratis de la Internet, traducir esta página de datos a otros idiomas, o para hacer una contribución a la Fundación de Hormonas, visite a [www.hormone.org](http://www.hormone.org) o llame al 1-800-HORMONE (1-800-467-6663). La Fundación de Hormonas, la filial de enseñanza pública de la Sociedad de Endocrinología ([www.endo-society.org](http://www.endo-society.org)), sirve de recurso al público para promover la prevención, tratamiento y cura de condiciones hormonales. Esta página puede ser reproducida para fines no comerciales por los profesionales e instructores médicos que deseen compartirla con sus pacientes y estudiantes.  
© La Fundación de Hormonas 2005